

## [Text]

**Mr. Robinson:** Yes, Mr. Chairman, I think we should stand clause 9 as well, because that is the one that deals with the oaths, and I am not prepared to vote on clause 9 until we have amended the oaths.

**The Chairman:** I see, I understand now.

**Mr. Thacker:** Mr. Chairman, on a point of order. It was my understanding that we had carried clause 9, and that is not to negate from Mr. Robinson's . . .

**The Chairman:** No, it is not true.

**Mr. Thacker:** Had you not declared it carried?

**The Chairman:** No, I just asked if we were ready, but Mr. Robinson intervened. So the question was not put.

**Mr. Thacker:** Okay, I apologize.

**The Chairman:** That is all right. All right, then we will stand clause 9 . . .

**Mr. Robinson:** For the Oath of Allegiance, which is referred to in the bottom of clause 9.

**The Chairman:** —in order to deal with the Oath of Allegiance.

**D/Commr Moffatt:** It is my understanding it comes under the Oaths of Allegiance Act; it is on our forms but it is not here in the material. I could certainly find it.

**The Chairman:** All right, thank you very much.

Clause 9 allowed to stand

Clause 10 agreed to

On clause 11

**Mr. Robinson:** If I could just get clarification on this, Mr. Chairman. Is it in fact felt that this specific provision with respect to municipal by-laws is no longer necessary? Is that the purpose of it—that it is felt to be redundant?

**Mr. Shoemaker:** It is totally redundant, Mr. Robinson, because under section 20, the contract provisions entered into by the force with municipalities and provinces, there are provisions explicitly covering that.

**Mr. Robinson:** Thank you, Mr. Chairman.

Clause 11 agreed to

On clause 12

**Mr. Robinson:** Mr. Chairman, clause 12, with respect to regulations and rules does include some changes to the current provisions, and I would be interested to know the basis for the proposed changes. First of all, what is the purpose for including reference to administrative discharge of members? I do not believe this is presently referred to, and I would just like an explanation.

**Mr. Shoemaker:** Mr. Chairman, I might be helpful in this regard. The administrative discharge of members is a general

## [Translation]

**M. Robinson:** Oui, monsieur le président, nous pourrions réserver l'article 9 du projet de loi aussi puisqu'il portait sur les serments, et je ne suis pas disposé à voter sur cet article tant que nous n'aurons pas modifié les serments.

**Le président:** Je vois, je comprends maintenant.

**M. Thacker:** Monsieur le président, j'invoque le Règlement. J'avais cru comprendre que nous avions adopté l'article 9, et je ne veux pas refuser à M. Robinson . . .

**Le président:** Non, ce n'est pas vrai.

**M. Thacker:** Ne l'aviez-vous pas déclaré adopté?

**Le président:** Non, j'ai demandé si nous étions prêt à le faire mais M. Robinson est intervenu. Je n'ai donc pas posé la question.

**M. Thacker:** D'accord, excusez-moi.

**Le président:** Ça va. Nous réservons donc l'article 9 du projet de loi . . .

**M. Robinson:** Pour le serment d'allégeance qui est mentionné à la fin de l'article 9.

**Le président:** . . . afin d'examiner le serment d'allégeance.

**S.-comm. Moffatt:** Je crois savoir que cela relève de la Loi sur les serments d'allégeance; nous avons ce serment dans nos formulaires mais pas dans la documentation. Je pourrais le retrouver.

**Le président:** D'accord, merci.

L'article 9 est réservé

L'article 10 est adopté

Sur l'article 11

**M. Robinson:** Monsieur le président, j'aimerais obtenir des précisions à cet égard. Croit-on réellement que cette disposition précise portant sur les règlements municipaux n'est plus nécessaire? Cet article est-il abrogé parce qu'on le considère redondant?

**M. Shoemaker:** Il est tout à fait redondant, monsieur Robinson, puisque l'article 20, portant sur les contrats conclus par la Force avec les municipalités et les provinces, couvre cette question.

**M. Robinson:** Merci, monsieur le président.

L'article 11 du projet de loi est adopté

Sur l'article 12

**M. Robinson:** Monsieur le président, l'article 12 portant sur les règlements et règles inclut effectivement certaines modifications aux dispositions actuelles et j'aimerais savoir quel motif justifie ces projets d'amendement. Premièrement, pourquoi fait-on mention du renvoi, par mesure administrative, des membres? Je ne crois pas que cette mention figure dans la loi actuelle et j'aimerais avoir une explication.

**M. Shoemaker:** Monsieur le président, je peux peut-être fournir les renseignements demandés. Le renvoi, par mesure